

## EU-Erklärung über den Einbau einer unvollständigen Maschine EU declaration of incorporation of partly completed machinery

Dokumentnummer der Erklärung: **EU12004\_01**  
Document number of the declaration:

1. die unvollständige Maschine (Produkt, Typ, Modell, Charge oder Seriennummer): **Kettenantriebe für Fenster**  
*the partly completed machinery (product, type, model batch or serial number):* **Chain drives drives for windows**  
**KS4 S12 - 24V - R / L**

2. Name und Anschrift des Herstellers:  
*Name and address of the manufacturer:*

**aumüller**  
AUMÜLLER AUMATIC GmbH  
Gemeindewald 11  
86672 Thierhaupten  
Germany

3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Erklärung über den Einbau trägt der Hersteller.  
*This declaration of incorporation is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

4. Gegenstand der Erklärung: **Produkte gemäß 1. ab Fertigungswoche 25W01 (Jahr-W-Woche)**  
*Object of the declaration:* **Products acc. to 1. starting from production week 25W01 (year-W-week)**

5. Die folgenden grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsschutzanforderungen gemäß Anhang III der Verordnung (EU) 2023/1230 des Europäischen Parlaments und des Rates kommen zur Anwendung und werden eingehalten:  
*The following essential health and safety requirements set out in Annex III of Regulation (EU) 2023/1230 of the European Parliament and of the Council are applied and fulfilled:*

Anhang III Teil B, Artikel: **1.1.2; 1.1.3; 1.1.5; 1.3.2; 1.3.4; 1.3.7; 1.5.1; 1.5.2; 1.5.6; 1.5.8; 1.5.10; 1.5.11; 1.7.3; 1.7.4**  
*Annex III part B, sections:*

Die speziellen technischen Unterlagen wurden gemäß Anhang IV Teil B der Verordnung (EU) 2023/1230 des Europäischen Parlaments und des Rates erstellt.  
*The relevant technical documentation was drawn-up in accordance with Annex IV, Part B of Regulation (EU) 2023/1230 of the European Parliament and of the Council.*

Die unvollständige Maschine entspricht ebenfalls anderen einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
*The partly completed machinery also complies with other relevant Union harmonisation legislation:*

**2014/30/EU EMV-Richtlinie**  
**2014/30/EU EMC Directive**  
**2011/65/EU RoHS-Richtlinie**  
**2011/65/EU RoHS Directive**

6. Referenz der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe anderer technischer Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:  
*References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:*

EN 60335-2-103:2015  
EN 60335-1:2012,  
EN 60335-1:2012/AC:2014,  
EN 60335-1:2012/A11:2014,  
EN 60335-1:2012/A13:2017,  
EN 60335-1:2012/A15:2021

7. Der Hersteller verpflichtet sich, einzelstaatlichen Stellen auf begründetes Verlangen einschlägige Angaben zu der unvollständigen Maschine zu übermitteln. Die Angaben werden digital bereitgestellt.  
*In response to a reasoned request by the national authorities, the manufacture will transmit relevant information on the partly completed machinery. The information will be provided digitally.*

8. Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die vollständige Maschine, in die sie eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Verordnung (EU) 2023/1230 des Europäischen Parlaments und des Rates entspricht.  
*The partly completed machinery shall not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with Regulation (EU) 2023/1230 of the European Parliament and of the Council.*

9. **Weitere Angaben:** **Mitgeltende EU-Konformitätserklärung Nr. EU11004\_01**  
*Additional information:* **Co-Applicable EU declaration of conformity no. EU11004\_01**

Unterszeichnet für und im Namen von: / *Signed for and on behalf of:*  
Ort und Datum der Ausstellung: / *Place and date of issue:*  
Unterschrift, Name, Funktion:  
*Signature, name, function*

Aumüller Aumatic GmbH  
Thierhaupten, 01.01.2025



Ramona Meinzer, geschäftsführende Gesellschafterin  
*Ramona Meinzer, Managing Partner*